

1 Označenie látky, resp. zmesi a podniku**1.1 Produktový identifikátor**

- Obchodný názov: **TETRA pH/KH Minus**
- Číslo výrobku: 708395

1.2 Relevantné identifikované použitie látky alebo zmesi a použitia, ktorá nie sú odporúčené

Žiadne relevantné informácie nie sú k dispozícii.

- **Použitie látky/zmesi** Prípravok pre starostlivosť o akvarijnú vodu

1.3 Podrobnosti o dodávateľovi, ktorý poskytuje kartu bezpečnostných údajov

- **Výrobca/ dodávateľ:**

Tetra GmbH
PO Box 1580
D-49304 Melle
Nemecko

- **Úsek, poskytujúci informácie:**

Oddelenie pre predpisy
Tel.: +49(0)5422-105-0
e-mail: MSDS@eu.spectrumbrands.com

1.4 Telefónne číslo pre núdzové prípady:

Non-stop služba (okrem USA, Kanady) +49-700-24 112 112
Toxikologické informačné stredisko
Tel.: +420 224 91 92 93 alebo +420 224 91 54 02

2 Možné nebezpečenstvá**2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**

- **Klasifikácia podľa smernice (EU) č. 1272/2008**



GHS05 leptavé

Lept. kovov: H290 Môže pôsobiť korozívne s kovmi.

Senz. kože: H314 Spôsobuje ťažké poleptanie kože a poškodenie očí.

2.2 Prvky označenia

- **Označenie podľa smernice EU č. 1272/2008**

Produkt je klasifikovaný a označený podľa smernice CLP.

- **Piktogramy označujúce nebezpečenstvo GHS05**
- **Signálne slovo** Nebezpečné
- **Označenie nebezpečných komponentov na štítku:**

kyselina chlorovodíková
kyselina sírová

- **Vety o nebezpečnosti pre zdravie**

H290 Môže pôsobiť korozívne s kovmi.

H314 Spôsobuje ťažké poleptanie kože a poškodenie očí.

- **Pokyny pre bezpečné zaobchádzanie**

P101 Ak je nutná lekárska pomoc, majte pri sebe obal alebo štítok z výrobku.

P102 Uchovávať mimo dosah detí.

P103 Pred použitím si prečítajte údaje na štítku.

P305 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ:

P351 Niekoľko minút opatrne vyplachujte vodou.

P302 + P352 PRI STYKU S POKOŽKOU: Opláchnite veľkým množstvom vody.

- **Ostatné riziká**

- **Výsledky posúdenia PBT- a vPvB**

- **PBT:** Nie je možné aplikovať.

- **vPvB:** Nie je možné aplikovať.

Obchodný názov: TETRA PH/KH MINUS

(pokračovanie zo strany 1)

3 Zloženie/ údaje o zložkách
3.1 Chemický charakter: Zmesi

- **Popis:** Zmes následne uvedených látok s bezpečnými prísadami.

Nebezpečné obsiahnuté látky		
CAS: 7647-01-0	kyselina chlorovodíková	6,861%
EINECS: 231-595-7	⚠ Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1B, H314; ⚠ STOT SE 3, H335	
CAS: 7664-93-9	kyselina sírová	3,101%
EINECS: 231-639-5	⚠ Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1A, H314	

- **SVHC:** Tento produkt neobsahuje podľa nariadenia REACH č.1907/2006 (čl. 57) žiadnu látku vzbudzujúcu riziko zákonnej hranice koncentrácie $\geq 0,1\%$ (w / w).
- **Ďalšie upozornenia:** Znenie uvedených upozornení na riziká je uvedené v časti 16.

4 Opatrenia prvej pomoci
4.1 Popis opatrení prvej pomoci

- **Všeobecné pokyny:** Okamžite odstráňte akékoľvek odevy znečistené výrobkom.
- **Po nadýchaní:** V prípade bezvedomia dajte pacienta pre prípad prepravy do stabilizovanej bočnej polohy.
- **Po zasiahnutí pokožky:** Okamžite umyte vodou a mydlom a dôkladne opláchnite.
- **Po zasiahnutí očí:** Vyplachujte oči s otvorenými viečkami niekoľko minút pod tečúcou vodou. Potom konzultujte s lekárom.
- **Po požití:** Vypite veľké množstvo vody a zaistite prísun čerstvého vzduchu. Ihneď vyhľadajte lekára

4.2 Najdôležitejšie akútne a neskôr sa vyskytujúce symptómy a účinky

Žiadne ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

4.3 Upozornenia na lekársku okamžitú pomoc alebo špeciálne ošetrenie:

Žiadne ďalšie informácie nie sú k dispozícii.

5 Protipožiarne opatrenia
5.1 Hasiace prostriedky

- **Vhodné hasiace prostriedky:** CO₂, práškový hasiaci prístroj alebo prúd vody. Väčšie požiare je nutné hasiť prúdom vody alebo penou, odolávajúcou účinkom alkoholu.

5.2 Zvláštne riziká látky alebo zmesi: Žiadne relevantné informácie nie sú k dispozícii.

5.3 Upozornenie pre hasičov

- **Zvláštne ochranné vybavenie:** Nie sú požadované žiadne zvláštne opatrenia.

6 Opatrenia pri neúmyselnom úniku
6.1 Osobné preventívne opatrenia, ochranné vybavenie a postupy, používané v núdzových prípadoch

Používajte ochranné prostriedky. Nechránené osoby by sa mali držať obďaleč.

6.2 Opatrenia na ochranu životného prostredia: Rozried'te veľkým množstvom vody.

Nenechajte preniknúť do kanalizácie, vrchných vôd alebo spodných vôd

6.3 Metódy a materiál na zadržiavanie a čistenie:

Produkt zachyťte absorpčným materiálom (piesok, štrk, látky, ktoré viažu kyseliny, univerzálne absorpčné prostriedky, piliny). Používajte neutralizačné prostriedky. Kontaminovaný materiál likvidujte ako odpad podľa časti 13. Zaistite dostatočné vetranie.

6.4 Odkaz na iné časti

Informácie k bezpečnej manipulácii, vid' časť 7.

Informácie k osobnému ochrannému vybaveniu, vid' časť 8.

Informácie k likvidácii, vid' časť 13.

7 Manipulácia a skladovanie
7.1 Ochranné opatrenia k bezpečnej manipulácii: Zabezpečte dobré vetranie / odsávanie vzduchu na pracovisku.

(pokračovanie na strane 3)

Obchodný názov: TETRA PH/KH MINUS

(pokračovanie zo strany 2)

- **Upozornenia k ochrane pred požiarom a explóziou:** Nie sú požadované žiadne zvláštne opatrenia
- 7.2 Podmienky k bezpečnému skladovaniu a zohľadnenie nekompatibility**
- **Skladovanie**
- **Požiadavky na skladové priestory a nádoby:** Uchovávať výrobky iba v originálnom balení.
- **Pokyny pro spoločné skladovanie s inými látkami:** Uchovávať oddelene od potravín.
- **Ďalšie údaje k podmienkam skladovania:** Zásobníky udržujte dobre uzatvorené.
- **Skupina balenia 8B**
- **Špecifické finálne aplikácie:** Žiadne ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

8 Obmedzenia a kontrola expozície / osobné ochranné vybavenie

- **Ďalšie pokyny ku koncepcii technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje, vid' časť 7.

8.1 Kontrolované parametre

Zložky s limitnými hodnotami, ktoré je nutné na pracoviskách sledovať	
7647-01-0 kyselina chlorovodíková	
WEL	Krátkodobá hodnota: 8 mg/m ³ , 5 ppm Dlhodobá hodnota: 2 mg/m ³ , 1 ppm (plynné a aerosólové hmly)

Ďalšie pokyny: Ako podklad boli použité zoznamy, platné pri výrobe.

8.2 Obmedzenia a kontrola expozície

- **Osobné ochranné vybavenie:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**
Zabráňte kontaktu s potravinami, nápojmi a krmivami.
Ihneď si vyzlečte kontaminované oblečenie.
Počas prestávok a po ukončení práce si umyte ruky.
Vyvarujte sa zasiahnutiu očí a pokožky.
- **Ochrana dýchacích orgánov:** Nie je potrebná.
- **Ochrana rúk:**
Ochranné rukavice.
Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči pôsobeniu produktu/ látky/ prípravku.
Vzhľadom na chýbajúce testy nie je možné poskytnúť odporúčenie k materiálom rukavíc pre produkt / prípravok / zmes chemikálií.
Voľba materiálu rukavíc musí byť uskutočnená po zohľadnení času narušenia, priepustnosti a degradácie, permeace a degradace.
- **Materiál rukavíc**
Voľba vhodných rukavíc závisí nielen od materiálu, ale tiež od ďalších kvalitatívnych parametrov a u jednotlivých výrobcov sa líši. Vzhľadom na to, že prípravok predstavuje zmes viacerých látok, nie je možné predvídať odolnosť rukavíc a musí byť pred použitím overená.
- **Doba narušenia materiálu rukavíc**
- Presnú dobu narušenia je nutné zistiť u výrobcu a následne ju dodržiavať.
- **Ochrana očí:** Tesne priliehajúce ochranné okuliare.

9 Fyzikálne a chemické vlastnosti

- **Údaje k základným fyzikálnym a chemickým vlastnostiam**
- **Všeobecné údaje**
- **Vzhľad:**

Skupenstvo:	Kvapalné
Farba:	Bezfarebná
Zápach:	Charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	Nie je určená.

(pokračovanie na strane 4)

Obchodný názov: TETRA PH/KH MINUS

pokračovanie zo strany 3)

- **Hodnota pH pri 20 °C:** < 1
- **Zmena skupenstva**
 - Tavný bod / rozsah tavenia:** Nie je určený
 - Bod varu/ oblasť varu:** Nie je určený
- **Bod vznietenia:** Nie je možné aplikovať
- **Vznietlivosť (v pevnom, plynnom stave):** Nie je možné aplikovať
- **Teplota vznietenia:**
- **Teplota rozkladu:** Nie je určená.
- **Samovznietenie:** Produkt nie je samovznietivý.
- **Nebezpečenstvo explózie:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska explózie.
- **Limitné hodnoty explózie:**
 - dolná:** Nie je určená
 - horná:** Nie je určená
- **Tlak pary pri 20 °C:** Nie je určený
- **Hustota pri 20 °C:** 1,0498 g/cm³
- **Relatívna hustota** Nie je určená.
- **Hustota pary** Nie je určená.
- **Rýchlosť odparovania** Nie je určená.
- **Rozpustnosť v / zmiesiteľnosť s**
 - Voda:** Rozpustné
- **Koeficient rozptylu (n-oktanol/ voda):** Nie je určený
- **Viskozita:**
 - dynamická:** Nie je určená.
 - kinematická:** Nie je určená.
- **Obsah rozpúšťadiel:**
 - Organické rozpúšťadlá:** 0,0 %
 - Voda:** 90,0 %
- **Obsah pevných látok:** 3,1 %
- **Ostatné údaje:** Žiadne ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.
-

10 Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita Žiadne ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

10.2 Chemická stabilita

Termický rozklad / podmienky, ktorým je potrebné sa vyvarovať:

Prípravok sa pri použití v súlade s určením nerozkladá.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií: Žiadne nebezpečné reakcie nie sú známe.

10.4 Podmienky, ktorým je nutné sa vyvarovať : Žiadne ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

10.5 Materiály, s ktorými nesmie prísť látka do kontaktu : Žiadne ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu : Žiadne nebezpečné produkty rozkladu nie sú známe

11 Toxikologické údaje

11.1 Údaje k toxikologickým účinkom

• **Akútni toxicita:** Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritéria pre klasifikáciu.

• **Primárny dráždivý účinok:**

• **Na pokožke:** Spôsobuje ťažké poleptanie kože a poškodenie očí.

(pokračovanie na strane 5)

Obchodný názov: TETRA PH/KH MINUS

(pokračovanie zo strany 4)

- **Na oči:** Spôsobuje ťažké poleptanie kože a poškodenie očí.
- **Senzibilizácia dýchacích ciest:** Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritéria pre klasifikáciu.
- **Účinky CMR (karcinogénne, mutagénne a toxicita pri reprodukcii)**
- **Mutagenita v zárodočných bunkách:** Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritéria pre klasifikáciu.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritéria pre klasifikáciu.
- **Toxicita pri reprodukcii** Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritéria pre klasifikáciu.
- **STOT jednorázové vystavenie:** Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritéria pre klasifikáciu.
- **STOT opakované vystavenie :** Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritéria pre klasifikáciu.
- **Nebezpečnosť pri vdýchnutí :** Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritéria pre klasifikáciu.

12 Ekologické údaje

12.1 Toxicita

- **Akvatická toxicita:** Žiadne ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

12.2 Perzistencia a odbúrateľnosť: Žiadne ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

12.3 Bioakumulačný potenciál: Žiadne ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

12.4 Mobilita v pôde: Žiadne ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

• **Ďalšie ekologické pokyny:**

• **Všeobecné pokyny:**

- Trieda ohrozenia vodstiev 1 (Nemecká smernica) (Samozaradenie): slabé ohrozenie vodstiev. Zabráňte preniknutiu do podzemných vôd, vodných nádrží alebo kanalizačného systému v neriedenom stave alebo vo väčších množstvách.
- Nezriedený či bez neutralizácie nesmie preniknúť do kanalizácie alebo odpadových vôd
- Vyplachovanie väčších množstiev do kanalizácie alebo do vodného prostredia môže viesť k zvýšeniu pH. Vyššia hodnota pH poškodzuje vodné organizmy. Pri zriedení je hodnota pH značne znížená, takže po použití výrobku je vodný odpad, vyprázdnený do kanalizácie, je len málo pre voľu nebezpečný.

12.5 Výsledky posúdenia PBT- a vPvB

- **PBT:** Nie je možné aplikovať.
- **vPvB:** Nie je možné aplikovať.

12.6 Iné škodlivé účinky: Žiadne ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

13 Pokyny k likvidácii

13.1 Postup pre manipuláciu s odpadmi

- **Odporúčenie:** Produkt nesmie byť likvidovaný s domácimi odpadmi. Zabráňte prieniku produktu do kanalizácie
- **Kód odpadového materiálu:** Kódy odpadového materiálu sa určia na základe konkrétneho postupu.
- **Neočistené obaly:**
- **Odporúčenie:** Likvidácia podľa úradných predpisov.


14 Údaje k preprave

14.1 Číslo UN ADR, IMDG, IATA	UN3264
14.2 Riadne expedičné označenie UN ADR	3264 leptavá kyselina anorganická tekutá látka, N.A.G. (kyselina chlorovodíková, kyselina sírová)
IMDG, IATA	leptavá kyselina anorganická tekutá látka, N.A.G. (kyselina chlorovodíková, kyselina sírová)

(pokračovanie na strane 6)

Obchodný názov: TETRA PH/KH MINUS

(pokračovanie zo strany 5)

14.3 Trieda rizika pri preprave ADR, IMDG, IATA  Trieda Štítok nebezpečenstva	8 Leptavé látky 8
14.4 Skupina balenia ADR, IMDG, IATA	II
14.5 Ekologické riziká: Látka znečisťujúca moria:	Nie
14.6 Zvláštne preventívne opatrenia pre užívateľa: Kemlerovo číslo: EMS číslo: Skupina: Kategórie uskladnenia	Varovanie: Iné nebezpečné látky a predmety. 80 F-A, S-B Kyseliny B
14.7 Preprava hromadných nákladov podľa prílohy II dohody MARPOL 73/78 a podľa predpisu IBC Dodatočné informácie k preprave: ADR Obmedzené množstvo (LQ) Kategória prepravy Kód pre obmedzenie v tuneloch	Nie je možné aplikovať 1L 2 E
IMDG Obmedzené množstvo (LQ)	1L
UN model:	UN3264, CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (HYDROCHLORIC ACID, SULPHURIC ACID), 8, II

15 Právne predpisy
15.1 Predpisy k bezpečnosti, ochrane zdravia a životného prostredia / špecifické právne predpisy pre látku alebo zmes

- **Označenie podľa smernice EU č. 1272/2008**
 Produkt bol klasifikovaný a označený podľa smerníc CLP.
- **Piktogramy označujúce nebezpečenstvo** GHS05
- **Signálne slovo** Nebezpečné
- **Označenie nebezpečných komponentov na štítku:**
 kyselina chlorovodíková
 kyselina sírová
- **Vety o nebezpečnosti pre zdravie**
 H290 Môže pôsobiť korozívne s kovmi.
 H314 Spôsobuje ťažké poleptanie kože a poškodenie očí.
- **Pokyny pre bezpečné zachádzanie**
 P101 Ak je nutná lekárska pomoc, majte pri sebe obal alebo štítok z výrobku.
 P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.
 P103 Pred použitím si prečítajte údaje na štítku.
 P305 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ:
 P351 Niekoľko minút opatrne vyplachujte vodou.
 P302 + P352 PRI STYKU S POKOŽKOU: Opláchnite veľkým množstvom vody

(pokračovanie na strane 7)

Obchodný názov: TETRA PH/KH MINUS

(pokračovanie zo strany 6)

- **Smernica 2012/18/EU**
 - **Menované nebezpečné látky – príloha I** Žiadna z látok nie je na zozname.
 - **Ďalšie zaradenie podľa vyhlášky o nebezpečných látkach, príloha XVII:** Podmienky obmedzenia 3
 - **Národné predpisy**
 - **Trieda ohrozenia vodstiev:** WGK 1 (vlastní klasifikácia): slabé ohrozenie vodstiev.
- 15.2 Posúdenie bezpečnosti látky:** Posúdenie bezpečnosti látky nebolo uskutočnené.

16 Ostatné údaje

- Údaje vychádzajú z dnešného stavu našich znalostí, nepredstavujú však prísľub vlastností produktu nezakladajú žiadny právny vzťah.
- **Relevantné vety**
H290 Môže pôsobiť korozívne s kovmi.
H314 Spôsobuje ťažké poleptanie kože a poškodenie očí.
H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
- **Klasifikácia podľa smernice EU č. 1272/2008**
Použité metódy hodnotenia:
Fyzické riziká - na základe údajov z testov.
Zdravotné riziká - metóda výpočtu.
Nebezpečenstvo pre životné prostredie - metóda výpočtu
- **Úsek, ktorý vystavil kartu bezpečnostných údajov:**
Tetra GmbH
Herrenteich 78
49324 Melle
Nemecko
- **Kontakt:**
Tetra GmbH
Tel.: +49(0)5422105-0

Skratky a akronymy:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

Met. Corr. 1: Corrosive to metals, Hazard Category 1

Skin Corr. 1A: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1A

Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3